

SELGYC

SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE LITERATURA GENERAL
Y COMPARADA

Nuevos horizontes de la literatura comparada (Vol. 2)

LITERATURA Y NATURALEZA:
VOCES ECOCRÍTICAS EN POESÍA Y PROSA

EDITORES

Bruno Echauri Galván

Julia Ori



Nuevos horizontes de la literatura comparada (Vol. 2): Ecocrítica, 2021.

ISBN: 978-84-09-27247-1

Comité científico: Laura Arenas García, Daniel Arrieta Domínguez, Isabel Berzal Ayuso, Carlota Cattermole, Elsa del Campo Ramírez, Silvia García Hernández, Guillermo Gómez Sánchez-Ferrer, Alfonso Lombana Sánchez, Montserrat López Mújica y Lorena Silos Ribas

© de la edición: Sociedad Española de Literatura General y Comparada

© de los textos e ilustraciones: sus respectivos autores

*Nuevos horizontes de la literatura comparada
(Vol. 2)*

**LITERATURA Y NATURALEZA:
VOCES ECOCRÍTICAS EN POESÍA Y PROSA**

EDITORES

Bruno Echauri Galván

Julia Ori



SELGYC

SOCIEDAD ESPAÑOLA
DE LITERATURA GENERAL
Y COMPARADA

Índice

DÁMASO LÓPEZ GARCÍA	
<i>Prefacio: Ecocrítica y hoy</i>	7
AGRADECIMIENTOS	9
BRUNO ECHAURI GALVÁN Y JULIA ORI	
<i>Introducción</i>	11
AXEL GOODBODY	
<i>Cli-Fi beyond the American thriller: Cultural and aesthetic alternatives in climate change fiction since 2010</i>	19
MIGUEL GÓMEZ JIMÉNEZ	
<i>La fábula de Faetón: el valor de un mito frente al cambio climático. Una llamada de atención desde la literatura española</i>	31
CRISTINA SALCEDO GONZÁLEZ	
<i>The Bluest Eye: una lectura ecofeminista del mito de Perséfone</i>	43
MARTHA ASUNCIÓN ALONSO	
<i>De mujeres-junco y mujeres-árbol en la narrativa de Maryse Condé</i>	52
SERGIO MONTALVO MARECA	
<i>Importancia de la naturaleza en la vida y obra de Emilio Prados</i>	61
MARTA GORT PANIELLO	
<i>Sembrando palabras y escribiendo jardines: el simbolismo de la naturaleza en los cuentos de Rodoreda y Munro</i>	75
LAURA MARTÍN MORALES	
<i>Naturaleza corporizada: una visión comparativa del cuerpo y la naturaleza en Gabriela Mistral y Kathleen Raine</i>	84
MÓNICA FERNÁNDEZ JIMÉNEZ	
<i>América de T.C. Boyle, ¿una novela fronteriza?: un estudio comparativo</i>	98
JUAN ZHANG	
<i>Civilización o naturaleza: la existencia humana en Canaima</i>	108
MANUEL RODRÍGUEZ AVÍS	
<i>Un jardín de Tennyson: consideraciones en torno a la proyección identitaria sobre el mundo vegetal en El cuento de la criada, de Margaret Atwood. Una lectura ecocrítica</i>	116
EMA GALIFI	
<i>Quels fondements (géo)poétiques de l'écologie ?</i>	124
ANA BELÉN SOTO	
<i>Figures aquatiques dans le projet scriptural d'Aliona Gloukhova, un exemple de xénographies francophones</i>	137
NÚRIA VOUILLAMOZ PAJARO	
<i>Ecocrítica y Literatura Infantil y Juvenil. La naturaleza en el álbum ilustrado</i>	146
RAYMONDA NODIS	
<i>Una mirada ecocrítica en la literatura infantil y juvenil: El valor del agua de Julio Llamazares y Le révolté de Savines de Alain Surget</i>	158
AUTORES	165

The Bluest Eye: *una lectura ecofeminista del mito de Perséfone*

CRISTINA SALCEDO GONZÁLEZ

Universidad Autónoma de Madrid

cristina.salcedog@uam.es

Resumen

El mito de Perséfone es uno de los más antiguos, y su historia encarna algunos de los conceptos más universales sobre la vida, la muerte y la resurrección. Mary Shelley, H.D, Virginia Woolf, Adrienne Rich y Rita Dove son solo algunas de las escritoras que han recurrido a esta historia para explorar cuestiones sexuales y de género, poniendo el acento, de este modo, en la dimensión humana y social del mito clásico. Dada la creciente preocupación por el estado actual de degradación del planeta, numerosas escritoras contemporáneas, partiendo de la tradición mencionada de reelaboraciones feministas de Perséfone, se han propuesto extender y revisar esta tradición, para incorporar, también, preocupaciones ecofeministas. En vista del creciente interés por dichas cuestiones, en esta comunicación se analizará *The Bluest Eye* (Toni Morrison) como un ejemplo paradigmático de ese ejercicio de reinterpretación del mito de Perséfone desde una perspectiva ecofeminista. La conexión que Morrison establece entre el mito clásico y diversas cuestiones ambientales y de género pondrá en evidencia la capacidad de los mitos para ser herramientas pedagógicas y críticas.

PALABRAS CLAVE: ecofeminismo, recepción clásica, literatura comparada, mitos clásicos, Perséfone.

Abstract

The myth of Persephone (*Lat.* Proserpina) is one of the oldest of all Greek myths, and her story incarnates some of the most universal concepts about life, death and rebirth. Mary Shelley, H.D., Virginia Woolf, Adrienne Rich, Toni Morrison and Rita Dove are but a few of the many women writers who have resorted to this story so as to explore gender and sexual issues, thus exploiting the human dimension of the myth. Given the increasing concern with the current state of degradation of the planet, numerous contemporary poets, drawing on the aforementioned tradition of feminist reworkings of the Persephone narrative, have set to extend and revise this tradition to encompass ecofeminist concerns, such as women's alienation under patriarchy from the natural world, or the disruption of authentic connection with the earth. In light of this recent interest, I will analyse Toni Morrison's *The Bluest Eye* as a paradigmatic example of the rewriting of the Persephone-Demeter myth with a special reference to women and the environment. Overall, Morrison's engagement with the Persephone myth as related to environmental and gender issues will bring to light the persistence of myths as pedagogical, critical tools for the woman writer in the 20th and 21st centuries.

KEYWORDS: ecofeminism, classical reception, comparative literature, classical myth, Persephone.

1. Introducción

El mito de Perséfone (*lat. Proserpina*) es uno de los más antiguos de la mitología griega, y su historia personifica temas universales, tales como la vida, la muerte y la resurrección. En su juventud, Perséfone mantiene una estrecha relación con su madre Deméter (*lat. Ceres*), diosa de las cosechas y del grano, y con todos los elementos naturales que esta última encarna;

pero una vez que ha sido abducida por Hades (lat. *Pluto*), tío paterno de Perséfone y dios de los muertos, se convierte en la reina del inframundo y, junto a su marido, imparte justicia divina sobre los difuntos. Ya en la Antigüedad, el mito posee un doble valor: por un lado, el rapto de Perséfone se asocia en el arte helénico con la experiencia de la novia griega, quien deja atrás su vida anterior, su yo juvenil/núbil (es decir, muere, metafóricamente), para convertirse en esposa, mujer adulta, y empezar una nueva vida (Foley 1994: 81). Pero el mito también se interpreta como parte de una alegoría del ciclo anual de la tierra, que permanece estéril durante los meses en los que Perséfone vive en el inframundo como consorte de Hades, y que florece cada primavera con su retorno a los brazos de Deméter. Es precisamente la naturaleza dual de Perséfone (deidad de la primavera y reina de los muertos; hija y esposa; inocencia y sabiduría) lo que la convierte en una figura tan poderosa y simbólica.

Pese a que la historia de Perséfone encarna numerosos temas, hay uno que, ya en la Antigüedad, recibe una atención especial: la íntima y poderosa relación que existe entre Perséfone y los ciclos eternos de la naturaleza. Pues bien, a lo largo del siglo xx, y en el marco de la creciente preocupación por el estado de degradación del planeta, este eje temático será recuperado y reformulado en la literatura angloamericana, que, además, extiende y revisa las versiones clásicas del mito y, también, la tradición de reelaboraciones feministas de la narrativa Perséfone, para incorporar preocupaciones básicas del ecofeminismo actual. En este artículo se analizará *The Bluest Eye*, de Toni Morrison (1990 [1970]), como un ejemplo paradigmático de ese ejercicio de reinterpretación del mito de Perséfone desde la óptica del feminismo ecocrítico. Con el fin de contextualizar y poner en valor la aportación de Morrison, se partirá de una revisión de las versiones clásicas del mito, para, a continuación, abordar, de manera sucinta, las lecturas de género del relato que se ofrecen en el siglo xx (y de las que derivan todas las demás lecturas) y, también, las preocupaciones ecológicas y feministas que, a partir de los años setenta, filtran la recepción del relato de Perséfone.

Son varios los investigadores que han analizado *The Bluest Eye* desde un punto de vista ecofeminista. Por ejemplo, Gaard (1998) reflexionó sobre el modo en que la raza, la sexualidad, el género y la clase condicionan la relación de Pecola con la naturaleza y consigo misma. Por su parte, Zauditu-Selassie (2007) se centró en el rendimiento de los conceptos de espiritualidad femenina, pensamiento ecológico y creación literaria. Por otro lado, trabajos como el de Tang (2014) han analizado los procesos de creación de identidades culturales negras, feministas y ecocríticas a través de la exploración de los pasajes textuales más relevantes en este sentido. En esta misma línea, aunque con un enfoque más amplio, Any (2016) se sirvió de un marco teórico poscolonial y ecofeminista para su estudio pormenorizado de la novela de Morrison.

A la luz de estas investigaciones, el presente trabajo pretende ofrecer una mirada diferente de la novela de Morrison, a partir del estudio combinado de dos facetas de la obra que no se han analizado en conjunto hasta el momento: su trasfondo mitológico y su dimensión ecofeminista. La consideración conjunta de estas dos variables permitirá desentrañar significados y matices que habían pasado desapercibidos. Además, arrojará algo de luz sobre por qué se escoge el ámbito del mito para reivindicar determinadas tesis ecofeministas. En último término, el artículo busca ser una aportación relevante con respecto a los estudios previos sobre el mito de Perséfone y la obra de Morrison, que aquí se abordarán desde un punto de vista comparatista.

2. La mirada clásica: Perséfone como alegoría de las estaciones

En las versiones antiguas del mito, se observan dos tendencias diferenciadas en la manera de representar el vínculo de Perséfone con la naturaleza. Para Homero (*Od.* XI. 634; *Il.* IX. 457, 569), Hesíodo (*Th.* 768-771) o Virgilio (*Aen.* IV. 696-699), por ejemplo, la relación de la diosa con los ciclos de la vegetación no constituye un elemento central del relato. Sí es esencial, en cambio, la nueva responsabilidad que Perséfone contrae como reina terrible de los muertos, su conexión con los procesos de la muerte. Pero también hay un nutrido número de autores

clásicos que ensalza el vínculo poderoso e idílico que Perséfone mantiene con la naturaleza, al tiempo que subraya la faceta de Perséfone como diosa amable y benevolente de la primavera y de los ciclos de la vegetación. Más allá de su papel como diosa de los infiernos, a autores como el poeta anónimo del *Himno Homérico a Deméter*, Ovidio (*Met.* V. 395-400; *Fast.* IV. 460-480), Baquílides (*Fr.* V. 296-297) o Apolodoro (*Bibl.* I. 5) les interesa profundizar en la relación de Perséfone con su madre, con la vegetación y los cambios naturales y, también, en las implicaciones alegóricas de dichas relaciones. En estas versiones, el mito y lo que en él acontece (el rapto; la búsqueda; el regreso a la tierra) se interpreta en clave alegórica como explicación del origen de las estaciones. En palabras de Torres Guerra (2001: 107-108), “la diosa debe permanecer bajo tierra cuatro meses, en el tiempo de muerte aparente de la naturaleza, para volver junto a su madre en primavera, por espacio de ocho meses. El ciclo anual de Perséfone se convierte en explicación del ciclo anual de la tierra”.

3. *La mirada moderna: Perséfone y el auge de las lecturas de género*

El interés por explorar la relación entre Perséfone y el mundo natural no es exclusivo del mundo antiguo. De hecho, ese tema en concreto va a recibir una atención sin precedentes a partir de los años setenta del siglo xx, cuando los nuevos movimientos ecofeministas empiecen a recurrir a la mitología para la ilustración o reivindicación de algunas de sus tesis¹. No obstante, para entender esta corriente de interpretaciones en la que se inscribe la novela que nos ocupa, es necesario, primero, hacer referencia a un fenómeno que tiene que ver con el modo en que esta figura mítica se representa a partir del siglo xx. Y es que, particularmente a partir de los años sesenta del siglo pasado, el mito se lee desde una marcada perspectiva de género, llegando a alcanzar un desarrollo sin precedentes. El número de recreaciones que se ofrecen en este sentido, así como la diversidad de los temas propuestos dan buena cuenta de la relevancia del relato de Perséfone en este momento en concreto. Y es que el mito de Perséfone no solo ocupa un lugar especial en la historia de la literatura escrita por mujeres², sino que, además, juega un papel esencial en el desarrollo de la identidad femenina. Tal y como ha señalado Gubar (1979: 302), “it is possible to view [Persephone] as the central mythic figure for women, a counterpart to Oedipus who plays such a significant role for male identity and culture. Few other myths have so attracted women writers”. El mito ofrece a las mujeres un vehículo de expresión de su propia experiencia en tanto que hijas y madres, en tanto que mujeres en procesos de transformación, y sirve, entonces, para redefinir, reafirmar y celebrar la subjetividad femenina, así como los procesos de transformación y crecimiento de las mujeres (Gubar 1979: 305). H.D, Virginia Woolf, Adrienne Rich o Rita Dove son solo algunas de las escritoras que han recurrido a esta historia para explorar cuestiones sexuales y de género; para desenterrar y reivindicar la autenticidad de la voz femenina, una voz carente de tradición propia (Gilbert / Gubar 1979: 45-93; cf. Ostriker 1982).

3.1. *Perséfone y los movimientos ecofeministas de finales de siglo*

El ecofeminismo o ecocrítica feminista no ha dejado de desarrollarse, expandirse y diversificarse, con aportaciones como las de Susan Griffin (*Woman and Nature* 1978) y Carolyn Merchant (*The Death of Nature* 1980), encaminadas a obtener rendimiento de los puntos de intersección entre la crítica feminista y los movimientos ecologistas. Por un lado, Griffin formuló una de las premisas básicas del movimiento, esta es, que la lectura dicotómica sobre mujeres y hombres en su relación con la naturaleza y la cultura construye un dualismo centrado en las

¹ El atractivo de los mitos para reivindicar determinadas tesis ecofeministas reside en lo esquemático y sugerente de algunos relatos, la centralidad temática de la vegetación y sus ciclos y la presencia destacada de figuras mitológicas femeninas.

² En palabras de Louis (2009: 133), “it is in fact hard to imagine contemporary women’s poetry and fiction without the Persephone myth in its now all-but-innumerable versions”.

diferencias de género, que resulta en la devaluación y subordinación de una parte del binomio (la femenina) (Gaard / Murphy 1998); y que deriva en la apropiación masculina de la naturaleza, en la explotación de la fertilidad de la tierra y de la fecundidad de la mujer (Gaard 2011: 29). Por su parte, desde la intersección entre el socialismo materialista, el feminismo y la ecología, Merchant estudió la evolución del concepto de naturaleza desde el renacimiento a la modernidad y, de este modo, logró documentar el paralelismo existente entre la opresión de la naturaleza y la de la mujer³.

La investigación historicista y materialista de Merchant, así como el estudio seminal de Griffin sentaron unas bases sólidas para el desarrollo del ecofeminismo de los años ochenta y noventa, donde los estudios de Caldecott y Leland (*Reclaim the Earth* 1983), Plant (*Healing the Wounds*, 1989) o Diamond (*Reweaving the World*, 1990) dieron forma a un movimiento de gran envergadura que, desde paradigmas y corrientes diferentes, abordó cuestiones múltiples y heterogéneas (Gaard 2011: 29). Destacan, por ejemplo, la corriente espiritual de Mary Daly (1978) o, más tarde, de Gebara (1988), el ecofeminismo constructivista de los años noventa (Puleo 2019), el ecofeminismo vegetariano de Carol Adams (1990) o la crítica poscolonial y su intersección con las cuestiones ecocríticas (Vandana Shiva 1988). Por último, conviene mencionar que el ecofeminismo también cristaliza en movimientos de acción directa, como, por ejemplo, el Movimiento Chipko en el norte de la India (1973), basado en el sarvodaya gandhiano y la resistencia no violenta o el Movimiento del Cinturón Verde de Kenia, que se ocupa de la protección del medio ambiente y ofrece iniciativas y condiciones de vida sostenibles para la mujer africana (Wangari Maathai 1977).

Son muchas las autoras que, en el contexto de los movimientos ecofeministas, se han apropiado de algunos mitos paganos femeninos con el objetivo de alumbrar el modo en que en los sistemas patriarcales la violencia que se ejerce sobre la naturaleza encuentra un reflejo en la violencia que se ejerce sobre la mujer (Downing 1994: 268; Leach 2007: 67-85). El mito de Perséfone cobra gran protagonismo en este contexto y se convierte en una herramienta apropiada para exponer y denunciar la interconexión entre la muerte de la naturaleza en el mito y el rapto de Perséfone: en palabras de Downing (1994: 269), “The myth teaches us that rape, sexual violence (matricide) produce a wasteland [...]. The myth is permeated with the patriarchal attitudes toward women and the earth that have helped shape our presently bleak situation”.

El que esta interpretación haya cundido en la modernidad no es extraño: Hades y Zeus ejercen su poder de manera directa sobre la madre y la hija, uno raptando a Perséfone y el otro consintiendo tal acción. Como bien dice Dalia Alonso Secades (2018: 22), “su poder, su violencia son inmediatos, con consecuencias directas sobre los cuerpos y los estados psicológicos de las mujeres sobre las que actúan”. Y también, y de manera central para las interpretaciones ecofeministas, sobre la naturaleza, que empieza a perecer cuando Hades abduce a Perséfone y la transporta al inframundo: en el mito la violencia contra la mujer complica o interrumpe el ciclo de la naturaleza y transforma el mundo en una tierra baldía (Orenstein 1994: 268). En atención a estas particularidades del relato, el mito se reinterpreta como una evidencia dolorosa de una vulnerabilidad que atañe a Perséfone, por un lado, y a la naturaleza, por otro. El relato de la diosa pasa a desempeñar una función concreta en este momento: la de denunciar las consecuencias que la violencia tiene sobre Perséfone y, también, sobre los ciclos de la tierra. Un ejemplo paradigmático de ese esfuerzo por plasmar inquietudes ecofeministas en el mito de Perséfone es la novela de Toni Morrison, que será analizada con detalle a lo largo de las siguientes páginas.

3 Merchant llega a la conclusión de que es en los siglos xvi y xvii, en plena revolución científica, cuando la lógica del cientifismo y del capitalismo (esto es: la reducción de la naturaleza a materia prima) se impone y, de este modo, el cuidado y la veneración de la tierra se sustituye por la lógica de la mecanización, la producción y la explotación. La naturaleza se convierte, de esta suerte, en un recurso más para la producción económica (Merchant 1996: 75-78).

3.2. The Bluest Eye: una mirada ecofeminista del mito de Perséfone

En *The Bluest Eye* [Ojos azules] (1970), la primera novela de Toni Morrison y, también, una de sus obras más emblemáticas, la escritora ofrece una exploración de las tendencias violentas y destructivas que vertebran las sociedades patriarcales, y del modo en que estas se llevan a cabo de manera sistemática y, a menudo, con total impunidad y naturalidad. En esta obra, Morrison narra la historia de Pecola, una niña afroamericana que se desprecia a sí misma porque no se parece a Shirley Temple, la actriz estadounidense que apareció de niña en importantes e icónicas películas de principios del decenio de los treinta del siglo pasado. Para evadirse, Pecola piensa en que tiene unos preciosos ojos azules y que todo el mundo admira su belleza. Pecola es víctima del concepto de belleza que la sociedad en la que vive impone, un concepto racialmente construido y delimitado: “A little black girl who wanted to rise up out of the pit of her blackness and see the world with blue eyes” (138). Su deseo obsesivo de convertirse en una muñeca de pelo rubio y ojos azules es una muestra dolorosa de la necesidad de evitar su propia fisicalidad, de dejar de ser Pecola.

El deseo imposible de la protagonista de Morrison contrasta bruscamente con el deseo de Perséfone de volver a casa junto a su madre. A este respecto, Elizabeth Hayes (1994: 176) ha afirmado que “the [...] contrasts between Persephone’s story and Pecola’s point up Morrison’s bitter vision of what it was like to grow up black and female in America in the forties”. En este sentido, hay que decir que *The Bluest Eye* se ha analizado también desde una perspectiva poscolonial, que ha subrayado la idoneidad del mito de Perséfone para abordar la violencia que la mujer afroamericana sufre. Para Hayes (1994: 174), Morrison ofrece “the most elaborate Persephone image in African-American fiction” (Hayes 1994: 174), una proyección de la diosa como víctima del contexto americano de violencia y racismo⁴.

El mito de Perséfone, que en esta obra se emplea como esquema narrativo (*generative framework*, en terminología de Hayes 1994: 172), permite a la autora describir una forma de violencia particular, a saber, la que sufre una niña afroamericana en el contexto americano⁵. Y aquí reside precisamente la novedad que aporta *The Bluest Eye* con respecto al tratamiento del mito de Perséfone que hace Morrison en otras de sus novelas: su función como herramienta de denuncia de la violencia contra las mujeres afroamericanas. Desde el punto de vista de la construcción del personaje, existen paralelismos evidentes entre la protagonista de Morrison y Perséfone que constatan la inspiración directa en la figura mítica. Pecola Breedlove es una joven a las puertas de la pubertad que, al igual que la Perséfone de las variantes clásicas, no descubre su sexualidad, sino que es víctima de una violación. Del mismo modo que Perséfone, Pecola es víctima de un tipo de violencia gestada (y legitimada) en el seno de la familia, lo que enfatiza, si cabe, la monstruosidad del acto.

También en analogía con el personaje mítico, Pecola guarda una estrecha relación con el mundo terrenal de las flores, las semillas y, en general, la vegetación: el vínculo de Pecola con la tierra germinada lo hace explícito una de las amigas de la niña, Claudia, quien relata que ella y Frieda “had dropped our seeds in our own little plot of black dirt, just as Pecola’s father had dropped his seeds in his own plot of black dirt” (Morrison 1990: 3); en relación con lo anterior, es preciso mencionar que Pecola también se establece en asociación con la semilla, la que su padre siembra con violencia en su vientre y las semillas de caléndula que Claudia y Frieda plantan en honor al hijo que Pecola espera. De hecho, tanto Claudia como Frieda hacen explícitamente esa asociación –supersticiosa–: si las semillas florecen, el bebé también sobrevivirá. La tierra

⁴ Para más información sobre la presencia del mito de Perséfone en la literatura afroamericana, véase Hayes (1994).

⁵ Varios estudiosos (cf. Holloway / Demetrakopoulos 1986; cf. Stein 2009) han señalado que el relato de Perséfone funciona como un *illuminating framework* en *Beloved* y se han aproximado a su estudio a través del mito. Pero esta no es la única presencia clásica en la producción de Morrison: para profundizar en la relación de Morrison con los clásicos, véase Roynon (2013); para profundizar en la sintonía de la obra de Morrison con los conceptos de “classica africana” o “black classicism”, consúltese Rankine (2008).

permanece estéril durante el tiempo que Perséfone permanece en el inframundo junto a Hades y, con un evocador aroma a este elemento del mito, la semilla en el vientre de Pecola languidece (su hijo nace prematuramente y fallece) y, tal y como señala la voz narrativa, ninguna caléndula crece en Lorain (Ohio) durante el año 1941 (Morrison 1990: 3). Las connotaciones son evidentes: la violencia ejercida contra Pecola, que es encarnación de la tierra y de la semilla, da lugar a un periodo de muerte y de carestía en la tierra. Se observa, por tanto, que Morrison sustenta una parte de la temática de la obra mediante el paralelismo implícito entre Pecola y el mito de Perséfone o, mejor dicho, entre Pecola y las experiencias infernales y traumáticas de la diosa. Específicamente, son dos los motivos del mito que refuerzan la relación intertextual: la violación y la conexión entre Pecola y el mundo de la naturaleza (la semillas, el florecer...).

Pero, al contrario que Perséfone, quien regresa a la tierra junto a su madre y experimenta una suerte de renovación espiritual, Pecola no consigue escapar del infierno: su viaje a la muerte no tiene retorno. Pecola permanece confinada en el inframundo de su propia mente, “trapped in the unreality of madness”, como ya ha señalado Gubar (1979: 308). Esto es así porque la Perséfone de Morrison no tiene a ninguna Deméter que luche por ella y la reclame; de hecho, la madre legitima la violencia del padre, pues cuando Pecola acude a su madre en busca de ayuda, esta encubre al padre y castiga a la hija, a pesar de lo irrefragable de la violación⁶. En este sentido, es posible afirmar que Morrison presenta a una Deméter fallida, esto es, a una figura que desentona con la madre todopoderosa y amorosa que el mito clásico ofrece. En esta recreación, el vínculo que en el mito trae la salvación de la hija es empujado y desprovisto de sentido: Pecola podría haberse salvado gracias al vínculo madre-hija, pero a ella no se le ofrece esa posibilidad. En este caso la lectura del mito parece indicar que Perséfone sin Deméter está condenada al infierno, a la muerte y a la locura. La experiencia infernal de la protagonista solo conduce a más muerte y no a la vida renovada, como le ocurre a Perséfone. Lejos de convertirse en diosa de la resurrección, Pecola simboliza para siempre la tierra estéril, agotada y moribunda: “nothing remains but Pecola and the unyielding earth” (Morrison 1990: 9). En palabras de Hayes (1994: 175), “instead of being a symbol, like Persephone, of periodic renewed fertility after a journey to the underworld, Pecola embodies the modern Waste Land, barren, isolated, sterile”. Una desolación encarnada y proyectada en la niña, soportada por ella, e instigada y legitimada por la maquinaria social de exclusión, racismo y violencia contra las mujeres que impera en las sociedades modernas, que son el blanco hacia el que se dirigen las críticas de Morrison.

De acuerdo con la interpretación natural/etiológica del mito, el periodo de la diosa en el inframundo (su iniciación sexual) es una parte necesaria del ciclo de la naturaleza y de la mujer, pues hace posible que la vegetación florezca y que Perséfone deje de ser niña y se convierta en mujer: Perséfone es la semilla que necesita gestarse en la oscuridad para florecer más adelante. El regreso a la vida de Perséfone simboliza la fecundidad renovada de la tierra y de la mujer tras una estación de muerte y esterilidad. De este modo, y siguiendo las reflexiones de Hayes (1994: 192), “Persephone’s abduction and rape are encoded as ‘natural’ events, to ensure the continuation of life on earth, and so that the girl becomes woman”. En la Antigüedad el rapto de Perséfone, acción violenta y difícil de entender desde la mirada actual, se concebía como un acontecimiento necesario en la vida de toda mujer, pues marcaba su iniciación en la etapa adulta. El mito explicaba y justificaba la separación forzosa de las hijas, al tiempo que proporcionaba un sentido a las prácticas violentas contra las mujeres. Pues bien, la reescritura mítica de Morrison está orientada a desmontar esa lógica característica del mundo antiguo. Y para tal efecto, se desarticulan algunas de las ideas básicas que la sostienen y se ponen de relieve sus aspectos más negativos. Así, por ejemplo, la experiencia infernal de Pecola, manifiestamente

6 Es el reconocimiento por parte de la madre de su desempoderamiento, reconocimiento que también hace Deméter en las fuentes clásicas cuando debe ceder ante el mandato de Zeus. La diferencia es que, en este caso, hay un acatamiento sumiso desde el principio, mientras que en los textos antiguos, la madre ofrece resistencia hasta el final.

brutal y violenta, no resulta en un renacer productivo de la niña o de la naturaleza, sino en la destrucción del yo, en la esterilidad de la tierra y en la muerte, desenlace que contrasta bruscamente con la trama clásica: “Cholly Breedlove is dead: our innocence too. The seeds shrivelled and died; her [Pecola’s] baby too” (Morrison 1990: 9).

Al representar la iniciación sexual de Pecola como una práctica inhumana e ignominiosa de violencia que resulta en la muerte metafórica de Pecola y de la tierra, Morrison subvierte la interpretación tradicional del mito y expone el modo en que, en palabras de Gubar (1979: 308), “the fertility myth enforces, or the very least, masks sterility: the rape brings nothing but suffering and pain” (Gubar, 1979: 308). En la sociedad que la autora describe, el destino de Pecola está imbricado en el de la naturaleza: la muerte de Pecola se equipara a la destrucción del mundo natural (Tialila 2017: 509). Se constata, por tanto, que para su reelaboración del mito clásico de Perséfone, Morrison inscribe una de las tesis centrales del pensamiento ecofeminista, confiando al relato antiguo un sentido nuevo y provocador, que está muy a tono con la tradición de interpretaciones en clave de género que se proponen del mito desde la segunda mitad del siglo pasado. Es la visión ecofeminista del relato grecorromano, una aportación original que singulariza la obra y la adapta a su tiempo.

Con *Bluest Eye*, Morrison consigue poner de manifiesto las consecuencias irreparables e inimaginables que la violencia tiene sobre la vida de las mujeres. Y lo hace a partir del uso interesado y parcial del mito clásico de Perséfone. En concreto, a partir de la lectura ecofeminista del rapto y de los acontecimientos que este desencadena en la tierra y en la mujer. La Perséfone de Morrison no es una diosa resurgida, ni una mujer renovada espiritualmente: Pecola permanece atrapada en el infierno del incesto y de la violencia patriarcal, y la única salida que ella vislumbra es la locura, “fold[ing] into herself, like a pleated wing” (Morrison 1990: 61). Sin capacidad de reacción, de protesta o de lenguaje, Pecola permanece callada (después de que se lo hubiera confesado a su madre y esta la hubiera castigado), y su silencio, que emerge de su victimización y también contribuye a ella, la condena a una muerte en vida, a la pérdida de ella misma, a la locura y a la alienación. El juicio de su amiga Claudia es dolorosamente certero: “the horror at the heart of her [Pecola’s] yearning [for blue eyes] is exceeded only by the evil of fulfilment” (Morrison 1990: 158). En último término, Morrison se sirve del mito clásico para plantear los siguientes interrogantes: ¿cómo puede Pecola-Perséfone aprender a hablar y, por tanto, denunciar lo ocurrido cuando el contexto no facilita tal acción? ¿De qué manera puede ella recurrir a otras estrategias de denuncia?

4. Conclusiones

Para concluir, a través de la reapropiación del mito de Perséfone y, en concreto, de la subversión de su interpretación tradicional, Morrison hace hincapié en la noción de que el rapto de Perséfone-Pecola, que en el mundo clásico se interpreta (y se justifica) a la manera de una alegoría del ciclo de las estaciones, deriva ineludiblemente en la destrucción de la mujer y, en paralelo, en la muerte del mundo natural. En *The Bluest Eye* Morrison llama la atención sobre la idea de que la violación de Perséfone, un acto que en la antigüedad se imagina como una experiencia natural y necesaria por su capacidad para convertir a la joven en mujer iniciada y a la semilla en flor, es en realidad una acción que solo conduce a la desolación de la mujer y de la tierra. El mito de la fertilidad (o, mejor dicho, el rapto que en el mito propicia la fertilidad de la mujer y de la naturaleza) es reinterpretado ahora como un acto de infertilidad y de muerte. De este modo, la novela de Morrison se erige como una lectura ecofeminista del mito de Perséfone que, además, se inscribe en una tradición de reescrituras de género que va adquiriendo vigor y relevancia conforme avanza el siglo xx.

A lo largo de la historia, los mitos han servido de válvula de escape, es decir, han desempeñado diferentes funciones sociales y han permitido expresar las más profundas preocupaciones. En el caso analizado, se observa que el mito de Perséfone ofrece a Morrison un vehículo de

expresión efectivo para ahondar en cuestiones que tienen que ver con la intersección entre la ecología y el feminismo. En último término, la conexión que la autora establece entre el relato clásico y diversas cuestiones ambientales y de género pone en evidencia la capacidad de los mitos para ser herramientas pedagógicas y críticas en los siglos xx y xxi.

Bibliografía

- ADAMS, C., *La política sexual de la carne: una teoría crítica feminista vegetariana*. Madrid: Ochodoscuatro Ediciones 2016.
- ANY, J. S., *Exploring Postcolonial Ecofeminism in Kamala Markandaya's Nectar in a Sieve and Toni Morrison's The Bluest Eye*. Tesis Doctoral. Bangladés: East West University 2016.
- APOLODORO, *Biblioteca mitológica*. Trad. Julia García Moreno. Madrid: Alianza 2004.
- BAQUÍLIDES, *Odas y Fragmentos*. Trad. Fernando García Romero. Madrid: Gredos 1988.
- CALDECOTT, L. / S. LELAND, *Reclaim the Earth: Women Speak out for Life on Earth*. Londres: Women's Press 1983.
- DALY, M., *Gyn/Ecology: The Metaethics of Radical Feminism*. Boston: Beacon 1978.
- DIAMOND, I., *Reweaving the World: The Emergence of Ecofeminism*. San Francisco: Sierra Club Books 1990.
- DOWNING, C., *The Long Journey Home: Re-visioning the Myth of Demeter and Persephone for our Time*. Boston: Shambhala Publications 1994.
- FOLEY, H., *The Homeric Hymn to Demeter: Translation, Commentary, and Interpretive Essays*. Princeton: Princeton University Press 1996.
- GAARD, G., «Hiking Without a Map: Reflections on Teaching Ecofeminist Literary Criticism», en: Gaard, G. / P. Murphy (eds.): *Ecofeminist Literary Criticism: Theory, Interpretation, Pedagogy*. Urbana: University of Illinois Press 1998, 224-248.
- , «Ecofeminism Revisited: Rejecting Essentialism and Re-placing Species in a Material Feminist Environmentalism», *Feminist Formations* 23:2 (2011), 26-53.
- GAARD, G. / P. MURPHY, *Ecofeminist Literary Criticism: Theory, Interpretation, Pedagogy*. Urbana: University of Illinois Press 1998.
- GEBARA, I., *María, mujer profética: ensayo teológico a partir de la mujer y de América Latina*. Madrid: Ediciones Paulinas 1988.
- GILBERT, S. / S. GUBAR, *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination*. New Haven: Yale University Press 1979.
- GRIFFIN, S., *Woman and Nature: The Roaring Inside Her*. Berkeley: Counterpoint 2016.
- GUBAR, S., «Mother, Maiden and the Marriage of Death: Women Writers and an Ancient Myth», *Women's Studies: An Interdisciplinary Journal* 6:3 (1979), 301-315.
- HAYES, E. T., *Images of Persephone: Feminist Readings in Western Literature*. Gainesville: University Press of Florida 1994.
- HESÍODO, *Teogonía. Trabajos y Días. Escudo. Certamen*. Trad. Adelaida Martín Sánchez & María Ángeles Martín Sánchez. Madrid: Alianza Editorial 2000.
- HOLLOWAY, K. / S. DEMETRAKOPOULOS, «Remembering Our Foremother: Older Black Women, Politics of Age, Politics of Survival as Embodied in the Novels of Toni Morrison», *Women & Politics* 6:2 (1986), 13-34.
- HOMERO, *Odisea*. Trad. José Luis Calvo. Madrid: Cátedra 2000.
- , *Ilíada*. Trad. Emilio Crespo Güemes. Madrid: Editorial Gredos 2010.
- LEACH, M., «Earth Mother Myths and Other Ecofeminist Fables: How a Strategic Notion Rose and Fell», *Development and Change* 38:1 (2007), 67-85.
- LOUIS, M. K., *Persephone Rises, 1860-1927: Mythography, Gender, and the Creation of a New Spirituality*. Burlington: Ashgate 2009.
- MAATHAI, W., *The Green Belt Movement: Sharing the Approach and the Experience*. Nueva York: Lantern Books 2006.
- MERCHANT, C., *The Death of Nature: Women, Ecology, and the Scientific Revolution*. San Francisco: Harper 1990.

- MORRISON, T., *The Bluest Eye*. Londres: Picador 1990.
- , *Beloved*. Nueva York: Random House 2007.
- ORENSTEIN, G. F., «An Ecofeminist Perspective on the Demeter-Persephone Myth», en: Downing, C. (ed.): *The Long Journey Home: Re-visioning the Myth of Demeter and Persephone for Our Time*. Boston: Shambhala Publications 1994, 262-270.
- OSTRIKER, A., «The Thieves of Language: Women Poets and Revisionist Mythmaking», *Signs* 8:1 (1982), 68-90.
- OVIDIO, *Fastos*. Trad. Manuel Antonio Marcos Casquero. Salamanca: Universidad de León. Servicio de Publicaciones 1990.
- , *Metamorfosis*. Trad. Antonio Ramírez de Verger & Fernando Navarro Antolín. Madrid: Alianza 2007.
- PLANT, J., *Healing the Wounds: The Promise of Ecofeminism*. Londres: Green Print 1989.
- PULEO, A., *Ecofeminismo para otro mundo posible*. Madrid: Cátedra 2019.
- RANKINE, P., *Ulysses in Black: Ralph Ellison, Classicism, and African American Literature*. Wisconsin: University of Wisconsin Press 2008.
- ROYNON, T., *Toni Morrison and the Classical Tradition: Transforming American Culture*. Oxford: Oxford University Press 2013.
- SECADES, D. A., «Νόσφιν Δήμητρος: maternidad y violencia en el Himno Homérico a Deméter y Demeter de Olga Broumas», en: *X Congreso virtual sobre Historia de las Mujeres*. Archivo Histórico Diocesano de Jaén 2018, 9-40.
- SHIVA, V., *Staying Alive. Women, Ecology, and Development*. Berkeley: North Atlantic Books 2016.
- STEIN, K. F., *Reading, Learning, Teaching Toni Morrison*. Nueva York: Peter Lang 2009.
- TANG, H., «An Interpretation of the Cultural Identity of Black People in Toni Morrison's the Bluest Eye—From the Perspective of Ecological Feminism», *Journal of Changzhou University (Social Science Edition)* 15 (2014), 83-86.
- TORRES GUERRA, J., *Himno Homérico a Deméter*. Pamplona: Ediciones Universidad de Navarra 2001.
- VIRGILIO, *Eneida*. Trad. Luis Rivero García, Juan A. Estévez Sola, Miryam Librán Moreno & Antonio Ramírez de Verger. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas 2011.
- ZAUDITU-SELASSIE, K., «Women Who Know Things: African Epistemologies, Ecocriticism, and Female Spiritual Authority in the Novels of Toni Morrison», *The Journal of Pan African Studies* 1:7 (2007), 38-44A.